ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 392/97 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Δεκεμβρίου 1996

για την κατανομή, για το 1997, ορισμένων αλιευτικών ποσοστώσεων μεταξύ των κρατών μελών για σκάφη που αλιεύουν στην αποκλειστική οικονομική ζώνη της Νορβηγίας και στην αλιευτική ζώνη γύρω από το Jan Mayen

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1992, για τη θέσπιση κοινοτικού συστήματος για την αλιεία και την υδατοκαλλιέργεια [1], και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 4,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η Κοινότητα και η Νορβηγία προέβησαν σε διαβουλεύσεις σχετικά με τα αμοιβαία αλιευτικά δικαιώματά τους, για το 1997, και ιδίως σχετικά με την κατανομή ορισμένων αλιευτικών ποσοστώσεων σε κοινοτικά σκάφη στη νορβηγική αλιευτική ζώνη·

ότι, σύμφωνα με τα άρθρα 96 και 124 της πράξης προσχώρησης του 1994, η διαχείριση των αλιευτικών συμφωνιών που έχουν συναφθεί από τη Δημοκρατία της Φινλανδίας και από το Βασίλειο της Σουηδίας με τρίτες χώρες γίνεται από την Κοινότητα·

ότι, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στην αλιευτική συμφωνία της 9ης Δεκεμβρίου 1976 μεταξύ του Βασιλείου της Σουηδίας και του Βασιλείου της Νορβηγίας, η Κοινότητα προέβη, για λογαριασμό της Σουηδίας, σε διαβουλεύσεις με τη Νορβηγία σχετικά με τα αλιευτικά δικαιώματά τους για το 1997·

ότι, προκειμένου να εξασφαλισθεί αποτελεσματική διαχείριση των διαθέσιμων αλιευτικών δυνατοτήτων, οι εν λόγω δυνατότητες θα πρέπει να κατανεμηθούν μεταξύ των κρατών μελών ως ποσοστώσεις σύμφωνα με το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92·

ότι οι αλιευτικές δραστηριότητες που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό υπόκεινται στα μέτρα ελέγχου που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου της κοινής αλιευτικής πολιτικής [2]·

ότι δεν επετεύχθη καμία συμφωνία με τη Νορβηγία ως προς το εάν οι διαθέσιμες αλιευτικές δυνατότητες θα πρέπει να υπόκεινται στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 1996, για τη θέσπιση πρόσθετων όρων για την ετήσια διαχείριση των TAC και των ποσοστώσεων [3]·

ότι, για επιτακτικούς λόγους κοινού ενδιαφέροντος, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμοστεί από 1ης Ιανουαρίου 1997,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΩΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από την 1η Ιανουαρίου μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1997, τα σκάφη που φέρουν τη σημαία κράτους μέλους επιτρέπεται να αλιεύουν:

— στα ύδατα που υπάγονται στην αποκλειστική οικονομική ζώνη της Νορβηγίας βορείως των 62°00′Β ή εντός της αλιευτικής ζώνης γύρω από το Jan Mayen, εντός των ορίων των ποσοστώσεων που ορίζονται στο παράρτημα I,

— στα ύδατα που υπάγονται στην αποκλειστική οικονομική ζώνη της Νορβηγίας νοτίως των 62°00′Β, και εντός των ορίων των ποσοστώσεων που ορίζονται στο παράρτημα II.

Άρθρο 2

Οι αλιευτικές ποσοστώσεις που ορίζονται στα παραρτήματα I και II δεν υπόκεινται στους όρους που προβλέπονται στα άρθρα 2, 3 και 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Εφαρμόζεται από 1ης Ιανουαρίου 1997.

([1]) ΕΕ αριθ. L 389 της 31. 12. 1992, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης του 1994.

([2]) ΕΕ αριθ. L 261 της 20. 10. 1993, σ. 1.

([3]) ΕΕ αριθ. L 115 της 9. 5. 1996, σ. 3.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1997.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

S. BARRETT

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

Κατανομή, για το 1997, των κοινοτικών αλιευτικών ποσοστώσεων στα νορβηγικά ύδατα, σύμφωνα με το άρθρο 1

(Νορβηγικά ύδατα βορείως των 62°00' Β)

(σε μετρικούς τόνους, στρογγυλευμένου βάρους νωπού αλιεύματος)

Είδη	Διαίρεση ICES	Κοινοτικές αλιευτικές ποσοστώσεις	Ποσοστώσεις που έχουν κατανεμηθεί στα κράτη μέλη	
Γάδος	I, II	35 650	Γαλλία	3 903
			Γερμανία	4 252
			Ηνωμένο Βασίλειο	16 495
			Ισπανία	4 950
			Πορτογαλία	4 950
			Ιρλανδία	550
			Ελλάδα	550
Μπακαλιάρος	I, II	4 000	Γαλλία	515
			Γερμανία	855
			Ηνώμενο Βασίλειο	2 630
Μαύρος μπακαλιάρος	I, II	4 000	Γαλλία	515
			Γερμανία	3 200
			Ηνωμένο Βασίλειο	285
Κοκκινόψαρο	I, II	3 500 (1)	Γαλλία	220
			Γερμανία	1 880
			Ηνωμένο Βασίλειο	400
			Ισπανία	190
			Πορτογαλία	810
Χάλιμπατ Γροιλανδίας	I, II	100	Γερμανία	50
			Ηνωμένο Βασίλειο	50
Προσφυγάκι	II	1 000	Γαλλία	500
			Γερμανία	500 (3)
Άλλα είδη (ως παρεμπίπτοντα αλιεύματα)	I, II	450	Γαλλία	60
			Γερμανία	150
			Ηνωμένο Βασίλειο	240
Σκουμπρί	IIa	10 100 (2)	Δανία	10 100

(1) Εάν η Νορβηγία απαγορεύσει την άμεση αλίευση κοκκινόψαρου στην περιοχή βορείως των 70°00'Β, τότε η απαγόρευση αυτή θα ισχύει και για τα κοινοτικά σκάφη που αλιεύουν στα πλαίσια αυτής της ποσόστωσης.

(2) Από τους οποίους 10 000 τόνοι μπορούν να αλιευθούν στην περιοχή ICES της διαίρεσης IVa, και η Νορβηγία μπορεί να αλιεύσει μέχρι 60 000 τόνους στην ίδια περιοχή από τα TAC που καθορίστηκαν για την περιοχή βορείως των 62°00'Β.

(3) Λύση ad hoc για το 1997.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κατανομή, για το 1997, των κοινοτικών αλιευτικών ποσοστώσεων στα νορβηγικά ύδατα, σύμφωνα με το άρθρο 1

(Νορβηγικά ύδατα νοτίως των 62°00'B)

(σε μετρικούς τόνους, στρογγυλευμένου βάρους νωπού αλιεύματος)

Είδη	Διαίρεση CIEM	Κοινοτικές αλιευτικές ποσοστώσεις	Ποσοστώσεις που έχουν κατανεμηθεί στα κράτη μέλη	
Σύκο της Νορβηγίας (1)	IV	50 000	Δανία Ηνωμένο Βασίλειο	47 500 (2) 2 500 (3)
Αμμόχελο	IV	150 000	Δανία Ηνωμένο Βασίλειο	142 500 (2) 7 500 (3)
Γαρίδες	IV	1 230	Δανία Σουηδία	1 080 150 (4)
Λοιπά είδη	IV	11 000	Δανία Ηνωμένο Βασίλειο Γερμανία Βέλγιο Γαλλία Κάτω Χώρες Σουηδία	5 500 4 125 620 60 255 440 p.m. (5)
Γάδος	IV	500	Σουηδία	500
Μπακαλιάρος	IV	930	Σουηδία	930
Μαύρος μπακαλιάρος	IV	1 150	Σουηδία	1 150
Πολάκα, νταούκι του Ατλαντικού	IV	190	Σουηδία	190
Ρέγγα	IV	850	Σουηδία	850 (4)
Σκουμπρί	IV	240	Σουηδία	240 (4)
Βιομηχανικά είδη	IV	800	Σουηδία	800 (4) (6)

(1) Συμπεριλαμβάνεται το προσφυγάκι και τα τυχαίως αλιευθέντα σαφρίδια.
(2) Στο πλαίσιο μιας συνολικής ποσόστωσης για το σύκο της Νορβηγίας και το αμμόχελο μέχρι 38 000 τόνους, μπορεί να γίνει ανταλλαγή μεταξύ τους κατόπιν αιτήσεως.
(3) Στο πλαίσιο μιας συνολικής ποσόστωσης για το σύκο της Νορβηγίας και το αμμόχελο μέχρι 12 000 τόνους, μπορεί να γίνει ανταλλαγή μεταξύ τους κατόπιν αιτήσεως.
(4) Τα παρεμπίπτοντα αλιεύματα για το γάδο, μπακαλιάρο, μαύρο μπακαλιάρο, πολάκα και νταούκι του Ατλαντικού πρέπει να καταλογίζονται στις ποσοστώσεις των εν λόγω ειδών.
(5) Ποσοστώσεις που έχουν χορηγηθεί από τη Νορβηγία στη Σουηδία για «λοιπά είδη» σε παραδοσιακό επίπεδο.
(6) Από τους οποίους μέχρι 400 τόνοι σαφριδιών.